

基本の使いかた Standard Use 基本用法 기본 사용 방법

リモコンのボタンを押してウォシュレット本体が信号を受け付けると電子音が鳴ります。

Operate the controls on the remote control; a beep sounds when the top unit receives the signal.

按下遥控器的按键，本体接收到信号后，会响起电子音。 리모컨 버튼을 눌러 본체가 신호를 받으면 전자음이 울립니다.

◆「ウォシュレット」はTOTO株式会社の登録商標です。

◆“WASHLET” is a registered trademark of TOTO LTD.

◆“卫洗丽”为TOTO株式会社的注册商标。

◆“워쉬렛트”는 TOTO 주식회사의 등록상표입니다.

洗う Washing
清洗 세정

おしりを洗います。 ソフトな水流で包み込むように洗います。
Washes your rear. Washes your rear with soft
冲洗臀部。 embracing water flow.
엉덩이를 세정합니다. 被柔和的水流包裹着冲洗。
부드러운 수압으로 세정합니다.

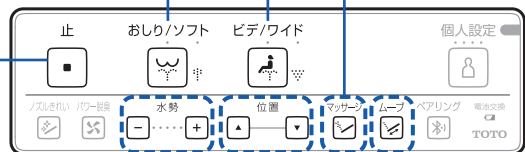
ビデとして使えます。
Serves as a bidet for ladies.
用于女性下身洗净。
여성의 비데로 사용할 수 있습니다.

広い範囲をやさしく洗います。
Gently washes a wide area.
冲洗更大范围。
넓은 범위를 부드럽게 세정합니다.

ボタンを押すたびに洗浄が切り替わります。
The washing mode changes each time you press the button.
每按一次按键, 就会切换洗净方式。
버튼을 누를 때마다 세정이 전환됩니다.

止める Stopping
停止 정지

おしり洗浄などを止めます。
Stops rear washing and
other operating functions.
停止臀部洗浄等
세정 등을 멈춥니다.



- マッサージ洗浄
- Pulsating washing
- 按摩洗浄
- 마사지 세정

水勢に強弱をつけて洗います。
Washes with the water pressure pulsating between soft and strong.

수압에 강약을 주어
씻어줍니다.

- ムーブ洗浄
- Oscillating washing
- 摆动洗浄
- 무브 세정

- ノズルが前後に動き、
広くまんべんなく洗います。
- The wand moves back
and forth to washes
your rear thoroughly.
- 噴嘴向前后移动，
扩大洗净范围。
- 노즐이 앞뒤로 움직여
폭 넓게 골고루
씻어줍니다.

■水勢調節 (5段階)
■Water pressure adjustment (5 levels)
■水势调节 (5个等级) ■수압 조절 (5단계)

- 水勢調節ボタンを押すと、設定した位置で約10秒間点灯
- After you press the "Water pressure adjustment" button, the set position will light for 10 seconds.
- 按下水勢调节按键后, 在设定的位置点亮约10秒。
- 水勢 조절 버튼을 누르면 설정한 위치에서 약 10초간 점등
- 洗浄ボタン(おしり・おしりソフト・ビデ・ワイドビデ)を押したときも、設定した位置で約10秒間点灯
- If you press a wash button (Rear, Rear soft, Front or Wide front), the lamp lights for about 10 seconds at the preset position.
- 按下洗浄按键(臀部、臀部轻柔、下身、下身护理)时也就在设定位置上点亮10秒左右。
- 세정 버튼(세정, 소프트, 비데, 와이드 비데)을 눌렀을 때도, 설정한 위치에서 약 10초간 점등.

■洗淨位置調節 (5段階)
■Wand position adjustment
(5 levels)

- 洗净位置调节 (5个等级)
- 세정 위치 조절 (5단계)
- ・洗濯コン操作を終わってしばらく

- Once use of the remote control is finished, the settings will return to the initial setting (3rd position) after a while.
- 遙控器操作完成后的一段时间内, 会自动回到第3档。
- 리모컨 조작을 마치면 잠시후 3번째 단계로 돌아갑니다.

- 「おしり」「おしりソフト」「ビデ」「ワイドビデ」使用中にボタンを押すと使える機能です。
- Function that operates when a button is pressed while using "Rear", "Rear soft", "Front" or "Wide front".
- 正在使用「臀部」、「臀部轻柔」、「下身」、「下身护理」时，按下按键即可使用的功能。
- "세정", "소프트", "비데", "와이드 비데" 사용 중에 버튼을 누르면 사용 가능한 기능입니다.

流す
Flushing
冲洗 세정

大洗淨します。Performs a full flush.
进行大冲洗。대변용 세정을 합니다.

小洗浄します。Performs a light flush.
进行小冲洗。소변용 세정을 합니다.

開閉する
Opening
and closing
开闭 개폐

— 便座を開閉します。
Opens and closes the toilet seat.
打开或关闭便座. 시트를 개폐합니다.

— 便ふたを開閉します。
Opens and closes the toilet lid.
打开或关闭便盖。시트커버를 개폐합니다.

ノズルきれい
Wand CLEAN
噴嘴除菌 자동 노즐 살균

- きれいな除菌水でノズルを洗浄します。
- Cleans the wand with electrolyzed water.
- 用干净的除菌水清洁喷嘴。
- 클리닝 살균수로 노즐을 세정합니다. _____

パワー脱臭
Power deodorizer 強力除臭 파워 탈취

- 吸い込む力をアップしてにおいをとります。
- Increase suction power and remove odor.
- 加强吸力，去除异味。
- 흡입력을 높여 냄새를 제거합니다.

ペアリング

Pairing 配对 페어링

- 「TOTOウェルネス」アプリを設定するときに使用します。
- Used when setting up the "TOTO Wellness" app.
- 设定“TOTO Wellness”应用程序时使用。
- “TOTO 웰니스” 앱을 설정할 때에 사용합니다.

●使用するとき ●To use ●保存設定時 ●사용할 때

① ボタンを押して、自分の設定した箇所のランプを点灯させます。

① Press the button to turn on the LED for the location of your setting.

① 按下按键按照指示灯确认号码。

① 버튼을 누르고 빨 소리 확인 후 등록 번호 선택.

② 使用する洗浄ボタン(おしり洗浄など)を押します。

② Press the wash button you want to use (Rear washing, etc.)

② 根据自己需要，按下洗净按钮（臀部洗净等）。

② 사용하고자 하는 세정 버튼을 누름(세정 등).

便スキャン機能の「使用者の認証」をするときにも使用します。
Also used to authenticate users for the feces scanning function.
进行排便扫描功能的“使用者认证”时也会使用。
변 스캔 기능의 “사용자 인증”을 할 때에도 사용합니다.



電池切れ予告マーク
Low battery warning mark
電池电量警告标志
전지 교환 알림 표시

■個人設定 ■Personal setting ■个性設定 ■개인 설정
 お好みの「水勢」[洗浄位置]「温水温度」の設定を6人まで登録できます。
 Up to six people can register their preferred "Water pressure", "Wand position" and "Warm water temperature" settings.
 可最多保存6位使用者所喜爱的“水勢”、“洗浄位置”以及“温水温度”の設定。
 최대 6명이 선호하는 “수압”, “노즐 위치”, “온수 온도” 설정을 등록할 수 있습니다.

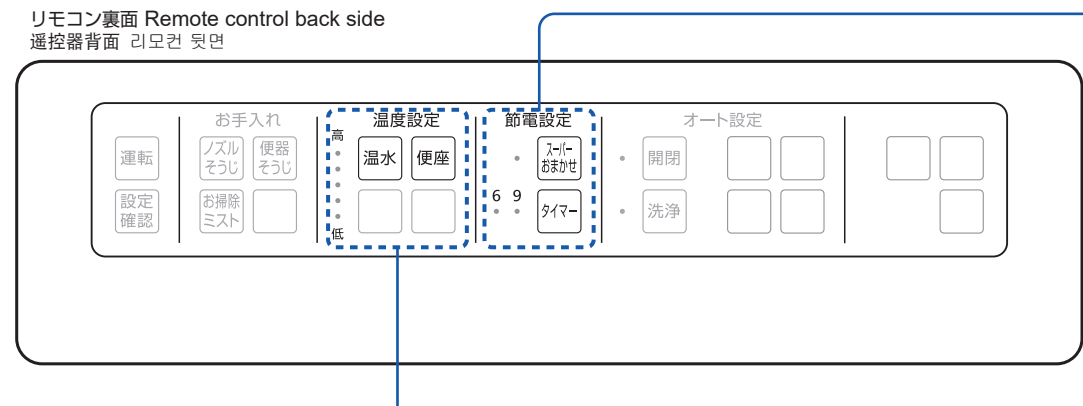
● ○ ○ ○ 登録1	Register1	登录1	등록1
● ● ○ ○ 登録2	Register2	登录2	등록2
● ● ● ○ 登録3	Register3	登录3	등록3
● ● ● ● 登録4	Register4	登录4	등록4
● ○ ○ ● 登録5	Register5	登录5	등록5
● ● ○ ● 登録6	Register6	登录6	등록6

個人設定



もっと快適!もっと節約! More comfortable! More Energy saver! 更舒服! 更节省! 보다 쾌적! 절약!

使いこなし術 How to Use 使用技巧 효과적인 사용법



温度調節(5段階) Temperature Adjustment (5 levels) 温度调节(5个等级) 온도 조절(5단계)

押したボタンの温度の段階を表示
Displaying the temperature level of the pressed button
显示已按下按键的温度等级 버튼의 온도 단계를 표시

温水温度ボタン
Warm water temperature button
温水温度按键 온수 온도 버튼

便座温度ボタン
Toilet seat temperature button
便座温度按钮 변좌 온도 버튼

高
・
・
・
・
・
・
低

- 1 設定したい温度のボタンを選んで押す
Choose and press the button of the temperature that you want to set.
选择并按下要设定的温度按键
설정하고자 하는 온도 버튼을 선택해서 누릅니다.
- 2 手順 1 で選んだボタンをお好みの温度の段階になるまで繰り返し押す
Press the button selected in step 1 repeatedly until a desired temperature level illuminates.
反复按下在步骤 1 选择的按键直到达到您所喜爱的温度等级。
순서 1 에서 선택한 버튼을 원하는 온도 레벨이 될 때까지 반복하여 누름.

1 回押すたびに設定が切り替わる The setting changes each time the button is pressed once
每按下一次按键，设定内容就会切换一次 누를 때마다 설정이 변경됩니다

切 OFF 关 오프	1段階目 Low 低温 저온	2段階目 Medium-low 中低温 중저온	3段階目 Medium 中温 중온	4段階目 Medium-high 中高温 중고온	5段階目 High 高温 고온
高 ・ ・ ・ ・ ・ 低	高 ・ ・ ・ ・ ・ 低	高 ・ ・ ・ ・ ・ 低	高 ・ ・ ・ ・ ・ 低	高 ・ ・ ・ ・ ・ 低	高 ・ ・ ・ ・ ・ 低

節電機能 Energy saver features 节电功能 절전 기능

スーパーおまかせ節電 Auto energy saver+ 超级自动节电 슈퍼 자동 절전

トイレを使わない時間帯をウォッシュレットが見つめ、自動で便座ヒーターを切ります。
※使わない時間帯を見つけるまでに、約10日かかります。
The WASHLET detects time periods when the toilet is not used and automatically turns off the toilet seat heater.
*It takes about 10 days for the product to determine the periods when it is not used.
卫洗丽会检测到不使用厕所的时间段，并自动关闭便座加热器。
※确定不使用的时间段约需10天。
화장실을 사용하지 않는 시간대를 워시렛트가 찾아내 자동으로 시트 히터의 전원을 끕니다.
※사용하지 않는 시간대를 찾을 때까지 약 10일이 소요됩니다.

お好みで入/切の設定ができます。 You can turn the feature ON/OFF at your discretion.
根据您的喜好可设定开/关。 기호에 따라 온/오프를 설정할 수 있습니다.

入 ON 開 온
切 OFF 关 오프

1 回押すたびに設定が切り替わる The setting changes each time the button is pressed once
每按下一次按键，设定内容就会切换一次 누를 때마다 설정이 변경됩니다

スーパーおまかせ節電を「入」にするとき To turn the Auto energy saver+ "ON"
需要将超级自动节电功能置于 "开" 时 슈퍼 자동 절전 "온" 할 때

消灯 LED goes out. 「切」にするとき To turn "OFF"
灯灭 소등 置于 "关" 时 "오프" 로 할 때

タイマー節電 Timer energy saver 定时节电 타이머 절전

一度設定すると、毎日その時間帯に自動で便座ヒーターなどを切ります。
(節電時間は6・9時間に設定可能)
Once the time is set, the toilet seat heater and other features turn off automatically during the set time period every day. (The energy-saving time period can be set to 6 or 9 hours.)
设定后，每天将在该时间段内自动关闭便座加热器等功能。(可设定6、9小时节电)
한 번 설정하면 매일 같은 시간에 자동으로 시트 히터를 등을 끕니다. (절전 시간은 6·9시간으로 설정 가능)

たとえば... 午前1時から7時まで(6時間) 節電をする場合
Example When using energy-saving function for 6 hours(1 am - 7 am).
例如... 从上午1点到7点(6个小时) 进行节电时
예를 들면... 오전 1시부터 7시까지(6시간) 절전 할 경우

6時間 6 hours
6个小时 6시간

9時間 9 hours
9个小时 9시간

切 OFF 关 오프

消灯 LED goes out. 灯灭 소등

節電を開始したい時刻(午前1時)になったら「6」のランプが点灯するまで繰り返し押す
When the time (1 am) you want to start energy saving function is reached, press the 「6」 button repeatedly until the "6" LED lights up.
到达要开始节电时间(上午1点)时反复按下「6」按键，直至 "6" 灯点亮为止。
절전을 시작하고 싶은 시각(오전 1시)이 되면 「6」를 "6" 의 램프가 켜질 때까지 반복해서 누릅니다.

コレだけは知っておきたい! Essential Points of Use! 须知! 이것만은 알아두고 싶다!

こんなときは What to Do? 以下情况时 이럴 때는

停電で水が流せないとき

If the water does not flow due to a power outage.

因停电无法进行冲水处理时（非断水时）

단수로 물을 내릴 수 없을 때

- 停電したときは、給水リング(オレンジ)と水ためリング(白)で便器の水を流すことができます。
- In the event of a power outage, you can flush the toilet bowl with the manual water supply cord (orange) and the manual water storage cord (white).
- 可使用进水拉环（橙）和储水拉环（白）冲洗便器。
- 정전 시 급수링(주황색)과 물 저장링(흰색)으로 변기의 물을 내릴 수 있습니다.

- 流すボタンでも、便器洗浄できます。
- The toilet bowl can also be flushed clean by the FLUSHING button.
- 按下大冲洗按钮，也可冲洗座便器。
- 대변용 세정 버튼으로도 변기를 세정할 수 있습니다.

